



Załącznik nr 2A do SWZ dla zadania:
Opracowanie planu zadań ochronnych (koordynacja + ekspertyzy przyrodnicze) dla obszarów Natura 2000: Łąki Gór i Pogórza Izerskiego PLH020102, Uroczyska Borów Dolnośląskich PLH020072, Dąbrowy Kliczkowskie PLH020090, Łęgi nad Bystrzycą PLH020103, Dolina Dolnej Baryczy PLH020084, Pieńska Dolina Nisy Łużyckiej PLH020086 na potrzeby projektu nr POIS.02.04.00-00-0193/16, pn.: „Opracowanie planów zadań ochronnych dla obszarów Natura 2000” nr WOA.261.3.2021

PROJEKT UMOWY dla zadań częściowych N1-N9

UMOWA NR – projekt

zawarta we Wrocławiu w dniu pomiędzy

- **Skarbem Państwa - Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska we Wrocławiu**, al. Jana Matejki 6, 50-333 Wrocław, NIP: 897-17-47-119 REGON: 020860626 reprezentowanym przez zwanym dalej Zamawiającym

a

- reprezentowanym przez zwanym dalej Wykonawcą.

W oparciu o wynik przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 2019 ze zm.), zwanej dalej ustawą Prawo zamówień publicznych, na zadanie pn. „Opracowanie planów zadań ochronnych (koordynacja + ekspertyzy przyrodnicze) dla obszarów: Łąki Gór i Pogórza Izerskiego PLH020102, Uroczyska Borów Dolnośląskich PLH020072, Dąbrowy Kliczkowskie PLH020090, Łęgi nad Bystrzycą PLH020103, Dolina Dolnej Baryczy PLH020084, Pieńska Dolina Nisy Łużyckiej PLH020086 na potrzeby projektu nr POIS.02.04.00-00-0193/16, pn.: „Opracowanie planów zadań ochronnych dla obszarów Natura 2000” ” (nr postępowania WOA.261.3.2021), zawarta została umowa o następującej treści:

§ 1*

1. Przedmiotem umowy jest wykonanie przez Wykonawcę, zgodnie ze złożoną ofertą w ww. postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, określonych w umowie zadań, obejmujących sporządzenie ekspertyz przyrodniczych dla sześciu obszarów Natura 2000: Łąki Gór i Pogórza Izerskiego PLH020102 lub/i Uroczyska Borów Dolnośląskich PLH020072 lub/i Dąbrowy Kliczkowskie PLH020090 lub/i Łęgi nad Bystrzycą PLH020103 lub/i Dolina Dolnej Baryczy PLH020084 lub/i Pieńska Dolina Nisy Łużyckiej PLH020086 - zwanych też dalej „zadaniem” lub „zadaniami”:
 - 1) Zadanie
 - 2) ...
2. Przedmiot umowy obejmuje w szczególności:
 - 1) sporządzenie harmonogramu prac terenowych,
 - 2) wykonanie inwentaryzacji przyrodniczych przedmiotów ochrony:
 - dla 100% powierzchni obszarów Natura 2000: Łąki Gór i Pogórza Izerskiego PLH020102, Uroczyska Borów Dolnośląskich PLH020072, Dąbrowy Kliczkowskie PLH020090, Dolina Dolnej Baryczy PLH020084, Łęgi nad Bystrzycą PLH020103;
 - dla 81,4% powierzchni obszaru Natura 2000 Pieńska Dolina Nisy Łużyckiej PLH020086 (z wyłączeniem gruntów Nadleśnictwa Wymiarki w zarządzie Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe (zwanego dalej „PGL LP”)



posiadającego Plan Urządzenia Lasu uwzględniający zakres planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 [zgodnie z art. 28 *ustawy o ochronie przyrody* (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 55 ze zm.) zwanych dalej „Obszarem” lub „Obszarami”.

- 3) opracowanie wyników inwentaryzacji z uwzględnieniem:
 - a) oceny stanu ochrony przedmiotów ochrony,
 - b) identyfikacji i opisu istniejących i potencjalnych zagrożeń,
 - c) ustalenia celów działań ochronnych,
 - d) wskazania działań ochronnych,
 - e) opis propozycji ustaleń i wskazań do dokumentów planistycznych,
 - f) opis wskazań do monitoringu przedmiotów ochrony i działań ochronnych,
 - 4) wykonanie map wg *Standardu wektorowych danych przestrzennych Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska na potrzeby gromadzenia informacji o rozmieszczeniu chronionych gatunków, ich siedlisk oraz siedlisk przyrodniczych*, zwanego dalej „Standardem wektorowych danych przestrzennych” oraz *„Adaptacji Standardu wektorowych danych przestrzennych Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska na potrzeby gromadzenia informacji o rozmieszczeniu ochrony gatunków i ich siedlisk oraz siedlisk przyrodniczych* (Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu, 2019), zwanej dalej „Adaptacją Standardu” (stanowiącymi odpowiednio załączniki A i B do Opisu Przedmiotu Zamówienia) i przedłożenie Zamawiającemu wersji elektronicznych map (obrazowanie graficzne w formacie .jpg lub .pdf) oraz plików ESRI shapefile w układzie PL-1992 oraz cyfrowych warstw informacyjnych w plikach ESRI shapefile (.shp, .shx, .dbf, .prj).
 - 5) sporządzenie projektu aktualizacji Standardowego Formularza Danych (SDF) w zakresie objętym ekspertyzą,
 - 6) udział w spotkaniach Zespołów Lokalnej Współpracy (ZLW):
 - a. spotkanie ZLW, w zależności od zapotrzebowania – według następujących założeń:
 - A. Łąki Gór i Pogórza Izerskiego PLH020102: maksymalna liczba spotkań dyskusyjnych (warsztatów) – 5;
 - B. Uroczyska Borów Dolnośląskich PLH020072: maksymalna liczba spotkań dyskusyjnych (warsztatów) – 4;
 - C. Dąbrowy Kliczkowskie PLH020090: maksymalna liczba spotkań dyskusyjnych (warsztatów) – 3;
 - D. Dolina Dolnej Baryczy PLH020084: maksymalna liczba spotkań dyskusyjnych (warsztatów) – 4;
 - E. Łęgi nad Bystrzycą PLH020103: maksymalna liczba spotkań dyskusyjnych (warsztatów) – 4;
 - F. Pieńska Dolina Nysy Łużyckiej PLH020086: maksymalna liczba spotkań dyskusyjnych (warsztatów) – 4.
 - b. przygotowanie i przedstawienie wkładu merytorycznego na spotkania (np. w formie prezentacji, referatu, opracowania treści materiałów dla uczestników itp.) oraz udział w dyskusji,
 - c. pełnienie funkcji merytorycznego eksperta z dziedziny ekspertyzy
 - 7) do każdego 1 i 15 dnia każdego miesiąca w czasie prowadzenia prac w terenie przekazywanie na wskazane w umowie adresy e-mail [§ 12 ust. 1 pkt 1) – 3)] ślady GPS w postaci pliku *.gpx. lub innego zamiennego, którego odczyt jest możliwy za pomocą programu QGIS.
3. Szczegółowy zakres przedmiotu umowy określa załącznik nr 1 do umowy – Opis Przedmiotu Zamówienia.

**Postanowienia tego paragrafu zostaną uściślone przy zawarciu umowy stosownie do poszczególnych zadań stanowiących przedmiot umowy.*

§ 2

1. Wykonawca oświadcza, że przedmiot umowy wykonany zostanie zgodnie z obowiązującymi przepisami, zgodnie ze sztuką, współczesną, wiedzą i aktualnymi danymi naukowymi oraz warunkami wykonania zamówienia zawartymi w załącznikach oraz w specyfikacji warunków zamówienia w określonym na wstępie postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.
2. Wykonawca oświadcza, że wszelkie materiały źródłowe, przekazane przez Zamawiającego, o których mowa w części XIV załącznika nr 1 do umowy – Opis Przedmiotu Zamówienia, wykorzystane będą tylko do wykonania przedmiotu umowy, a po wykorzystaniu zostaną zwrócone i trwale usunięte ze wszystkich nośników użytkowanych przez Wykonawcę.
3. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy przy pomocy osób (ekspertów) wskazanych w ofercie i ocenionych w kryterium „doświadczenie” przez Zamawiającego lub innych osób, zaakceptowanych pisemnie przez Zamawiającego, spełniających warunki udziału w postępowaniu przetargowym oraz ocenionych w kryterium „doświadczenie” przez Zamawiającego, na poziomie nie niższym niż pierwotnie wybrany ekspert - warunki udziału i kryteria oceny ofert określone zostały w specyfikacji warunków zamówienia.
4. W przypadku zmian, w trakcie realizacji umowy, przepisów dotyczących trybu i zakresu sporządzania planów zadań ochronnych dla obszarów Natura 2000, m.in. *ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 55 ze zm.)* i/lub aktów wykonawczych do ustawy, przedmiot umowy należy sporządzić w sposób uwzględniający zmienione przepisy.
5. W przypadku zmiany lub opublikowania, w trakcie realizacji umowy, nowszej wersji *Standardu wektorowych danych przestrzennych* oraz *Adaptacji Standardu*, dane przestrzenne (GIS) należy sporządzić zgodnie z nowymi wersjami. Informację o zmianie Standardu oraz Adaptacji Standardu Zamawiający niezwłocznie przekaże Wykonawcy.
6. W przypadku zmiany lub opublikowania, w trakcie realizacji umowy, nowszej wersji „Listy referencyjnej zagrożeń, presji i działań”, przedmiot umowy należy sporządzić zgodnie z nowymi wersjami. Informację o zmianie listy Zamawiający niezwłocznie przekaże Wykonawcy.

§ 3*

1. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania zadań stanowiących przedmiot umowy w terminie:
 - 1) Zadanie – do dni od dnia zawarcia umowy
 - 2) ...Za dotrzymanie terminu wykonania przedmiotu umowy uważa się dokonanie odbioru każdego z zadań i ich etapów stanowiących przedmiot umowy w trybie i na zasadach określonych w niniejszej umowie.
2. **Zadanie N1** (wykonanie ekspertyzy entomologicznej w obszarze Natura 2000 Łąki Gór i Pogórza Izerskiego PLH020102); **zadanie N2** (wykonanie ekspertyzy entomologicznej w obszarze Natura 2000 Dolina Dolnej Baryczy PLH020084); **zadanie N3** (wykonanie ekspertyzy entomologicznej w obszarze Natura 2000 Łęgi nad Bystrzycą PLH020103); będzie realizowane w następujący sposób:

Etap I:

- 1) **Do 5 dni od dnia zawarcia umowy** – Wykonawca opracuje i przedłoży Zamawiającemu harmonogram prac terenowych, uwzględniający metodykę prowadzenia prac, wykaz przedmiotów ochrony objętych ekspertyzą w granicach obszaru Natura 2000 (z zastrzeżeniem, że ich lista może ulec weryfikacji w toku prac).
Forma i liczba egzemplarzy: wersja elektroniczna wysłana na adresy e-mail podane w umowie - § 12 ust. 1 pkt 1) – 3).
- 2) **Do 5 dni od dnia otrzymania dokumentacji o jakiej mowa w pkt 1)** Wykonawca ustali **ostateczny** harmonogram prac terenowych z Koordynatorem Planu wyznaczonym przez Zamawiającego.

Forma i liczba egzemplarzy: wersja elektroniczna wysłana na adresy e-mail podane w umowie - § 12 ust. 1 pkt 1) – 3).

3) **Do 92 dni od dnia zawarcia umowy** Wykonawca wykona inwentaryzację entomofauny **na 100%** powierzchni Obszarów.

4) **Do 96 dni od dnia zawarcia umowy** Wykonawca wykona i przedłoży Zamawiającemu dokumentację wskazaną w cz. XI OPZ ust. 1, pkt. 1) i 2) **dla 100%** powierzchni obszaru objętego ekspertyzą. Przekazane materiały podlegać będą procesowi sprawdzania przez Zamawiającego. Stopień zaawansowania prac inwentaryzacyjnych niezbędny do zrealizowania płatności, będzie oceniany przez Zamawiającego na podstawie szczegółowego zakresu prac oraz śladu GPS w postaci pliku *.gpx. lub innego zamiennego, którego odczyt jest możliwy za pomocą programu QGIS, przedstawionych przez Wykonawcę.

Forma i liczba egzemplarzy: materiały (zgodne z zapisami cz. XI Załącznika nr 1 do umowy – Opis Przedmiotu Zamówienia) przekazane tylko w wersji elektronicznej na serwer ftp wskazany przez Zamawiającego wraz z przesłaniem informacji na wskazane w umowie adresy e-mail [§ 12 ust. 1 pkt 1) – 3)] o zamieszczeniu danych na serwerze.

5) **Do 10 dni od dnia otrzymania dokumentacji o jakiej mowa w pkt 4).** Zamawiający przekaze Wykonawcy pisemną informację o koniecznych poprawkach, zmianach i uzupełnieniach w dokumentacji lub informację o braku uwag.

6) **Do 117 dni od dnia zawarcia umowy** Wykonawca przedłoży do siedziby Zamawiającego dokumentację zawierającą zmiany wynikające z przeprowadzonego procesu sprawdzenia przez Zamawiającego.

Forma i liczba egzemplarzy: jeden egzemplarz w wersji elektronicznej (na płycie CD/DVD) i papierowej, zgodnie z zapisami cz. XI ust. 1 Załącznika nr 1 do umowy – Opis Przedmiotu Zamówienia oraz jednocześnie na serwer ftp wskazany przez Zamawiającego wraz z przesłaniem informacji na wskazane w umowie adresy e-mail [§ 12 ust. 1 pkt 1) – 3)] o zamieszczeniu danych na serwerze.

Zamawiający dokona oceny i weryfikacji dokumentacji przedłożonej do odbioru oraz innych prac związanych z realizacją przedmiotu umowy. Ocena i weryfikacja o jakiej mowa w zdaniu poprzedzającym stanowi podstawę do podpisania i zatwierdzenia **protokołu odbioru** przedmiotu umowy lub odmowy dokonania odbioru przedmiotu umowy przez Zamawiającego.

7) **Do 127 dni od dnia zawarcia umowy** Zamawiający przeprowadzi procedurę odbioru

I Etapu przedmiotu umowy. Warunkiem odbioru będzie wykonanie I etapu przedmiotu umowy zgodnie ze wszystkimi wskazaniem określonymi w załączniku nr 1 – Opis Przedmiotu Zamówienia.

Etap zakończony protokołarnym odbiorem części zadania.

Etap II:

8) **Do 209 dni od dnia zawarcia umowy** Wykonawca wykona i przedłoży Zamawiającemu dokumentację zawierającą przedmiot umowy dla zadania tj. wyniki inwentaryzacji wraz z opracowaniem projektu dokumentacji szablonu dokumentacji planu, propozycją aktualizacji SDF, sprawozdaniem z prac terenowych wraz z mapami i opracowanymi danymi GIS [zgodnie z cz. XI OPZ ust. 2, pkt. 1), 2), 3)] dla **100%** powierzchni obszaru objętego ekspertyzą. Przedstawiając całość przedmiotu umowy należy przedstawić wyniki i analizę dla 100% powierzchni obszaru objętego ekspertyzą (uwzględniając wcześniejsze wyniki prac). Przekazane materiały podlegać będą procesowi sprawdzania przez Zamawiającego.

Forma i liczba egzemplarzy: materiały (zgodne z zapisami cz. XI Załącznika nr 1 do umowy – Opis Przedmiotu Zamówienia) przekazane **tylko** w wersji elektronicznej na serwer ftp wskazany przez Zamawiającego wraz z przesłaniem informacji na wskazane w umowie adresy e-mail [§ 12 ust. 1 pkt 1) – 3)] o zamieszczeniu danych na serwerze.

- 9) **Do 28 dni od daty otrzymania dokumentacji o jakiej mowa w pkt 8)** Zamawiający przekaże Wykonawcy pisemną informację o koniecznych poprawkach, zmianach i uzupełnieniach w dokumentacji lub informację o braku uwag.
- 10) **Do 251 dni od dnia zawarcia umowy** Wykonawca przedłoży do siedziby Zamawiającego dokumentację zawierającą zmiany wynikające z przeprowadzonego procesu sprawdzenia.
Forma i liczba egzemplarzy: zgodnie z zapisami cz. XI Załącznika nr 1 do umowy – Opis Przedmiotu Zamówienia oraz jednocześnie na serwer ftp wskazany przez Zamawiającego wraz z przesłaniem informacji na wskazane w umowie adresy e-mail [§ 12 ust. 1 pkt 1) – 3)] o zamieszczeniu danych na serwerze.
Zamawiający dokona oceny i weryfikacji dokumentacji przedłożonej do odbioru oraz innych prac związanych z realizacją przedmiotu umowy. Ocena i weryfikacja o jakiej mowa w zdaniu poprzedzającym stanowi podstawę do podpisania i zatwierdzenia **protokołu odbioru** przedmiotu umowy lub odmowy dokonania odbioru przedmiotu umowy przez Zamawiającego.
- 11) **Do 261 dni od dnia zawarcia umowy** Zamawiający przeprowadzi procedurę odbioru przedmiotu umowy. Warunkiem odbioru będzie wykonanie przedmiotu umowy zgodnie ze wszystkimi wskazaniem określonymi w załączniku nr 1 – Opis Przedmiotu Zamówienia.

Etap zakończony protokołarnym odbiorem całości zadania.

3. **Zadanie N4** (wykonanie ekspertyzy entomologicznej w obszarze Natura 2000 Uroczyska Borów Dolnośląskich PLH020072); **zadanie N5** (wykonanie ekspertyzy entomologicznej w obszarze Natura 2000 Dąbrowy Kliczkowskie PLH020090); **zadanie N6** (wykonanie ekspertyzy entomologicznej w obszarze Natura 2000 Pieńska Dolina Nysy Łużyckiej PLH020086) będzie realizowane w następujący sposób:

Etap I:

- 1) **Do 5 dni od dnia zawarcia umowy** – Wykonawca opracuje i przedłoży Zamawiającemu harmonogram prac terenowych, uwzględniający metodykę prowadzenia prac, wykaz przedmiotów ochrony objętych ekspertyzą w granicach obszaru Natura 2000 (z zastrzeżeniem, że ich lista może ulec weryfikacji w toku prac).
Forma i liczba egzemplarzy: wersja elektroniczna wysłana na adresy e-mail podane w umowie - § 12 ust. 1 pkt 1) – 3).
- 2) **Do 5 dni od dnia otrzymania dokumentacji o jakiej mowa w pkt 1)** Wykonawca ustali **ostateczny** harmonogram prac terenowych z Koordynatorem Planu wyznaczonym przez Zamawiającego.
Forma i liczba egzemplarzy: wersja elektroniczna wysłana na adresy e-mail podane w umowie - § 12 ust. 1 pkt 1) – 3).
- 3) **Do 92 dni od dnia zawarcia umowy** Wykonawca wykona inwentaryzację entomofauny **na 100%** powierzchni Obszarów.
- 4) **Do 96 dni od dnia zawarcia umowy** Wykonawca wykona i przedłoży Zamawiającemu dokumentację wskazaną w cz. XI OPZ ust. 1, pkt. 1) i 2) **dla 100%** powierzchni obszaru objętego ekspertyzą. Przekazane materiały podlegać będą procesowi sprawdzania przez Zamawiającego. Stopień zaawansowania prac inwentaryzacyjnych niezbędny do zrealizowania płatności, będzie oceniany przez Zamawiającego
na podstawie szczegółowego zakresu prac oraz śladu GPS w postaci pliku *.gpx. lub innego zamiennego, którego odczyt jest możliwy za pomocą programu QGIS, przedstawionych przez Wykonawcę.
Forma i liczba egzemplarzy: materiały (zgodne z zapisami cz. XI Załącznika nr 1 do umowy – Opis Przedmiotu Zamówienia) przekazane tylko w wersji elektronicznej na serwer ftp wskazany przez Zamawiającego wraz z przesłaniem informacji na wskazane w umowie adresy e-mail [§ 12 ust. 1 pkt 1) – 3)] o zamieszczeniu danych na serwerze. Zamawiający przekaże

- 5) **Do 10 dni od dnia otrzymania dokumentacji o jakiej mowa w pkt 4).** Zamawiający przekaże Wykonawcy pisemną informację o koniecznych poprawkach, zmianach i uzupełnieniach w dokumentacji lub informację o braku uwag
- 6) **Do 117 dni od dnia zawarcia umowy** Wykonawca przedłoży do siedziby Zamawiającego dokumentację, zawierającą zmiany wynikające z przeprowadzonego procesu sprawdzenia.
Forma i liczba egzemplarzy: jeden egzemplarz w wersji elektronicznej (na płycie CD/DVD) i papierowej, zgodnie z zapisami cz. XI ust. 1 Załącznika nr 1 do umowy – Opis Przedmiotu Zamówienia oraz jednocześnie na serwer ftp wskazany przez Zamawiającego wraz z przesłaniem informacji na wskazane w umowie adresy e-mail [§ 12 ust. 1 pkt 1) – 3)] o zamieszczeniu danych na serwerze.
Zamawiający dokona oceny i weryfikacji dokumentacji przedłożonej do odbioru oraz innych prac związanych z realizacją przedmiotu umowy. Ocena i weryfikacja o jakiej mowa w zdaniu poprzedzającym stanowi podstawę do podpisania i zatwierdzenia **protokołu odbioru** przedmiotu umowy lub odmowy dokonania odbioru przedmiotu umowy przez Zamawiającego
- 7) **Do 127 dni od dnia zawarcia umowy** przeprowadzenie procedury odbioru I Etapu przedmiotu umowy. Warunkiem odbioru będzie wykonanie I etapu przedmiotu umowy zgodnie ze wszystkimi wskazaniem określonymi w załączniku nr 1 – Opis Przedmiotu Zamówienia.

Etap zakończony protokołarnym odbiorem części zadania.

Etap II:

- 8) **Do 202 dni od dnia zawarcia umowy** Wykonawca wykona i przedłoży Zamawiającemu dokumentację zawierającą przedmiot umowy dla zadania tj. wyniki inwentaryzacji wraz z opracowaniem projektu dokumentacji szablonu dokumentacji planu, propozycją aktualizacji SDF, sprawozdaniem z prac terenowych wraz z mapami i opracowanymi danymi GIS [zgodnie z cz. XI OPZ ust. 2, pkt. 1), 2), 3)] dla **100%** powierzchni obszaru objętego ekspertyzą. Przedstawiając całość przedmiotu umowy należy przedstawić wyniki i analizę dla 100% powierzchni obszaru objętego ekspertyzą (uwzględniając wcześniejsze wyniki prac). Przekazane materiały podlegać będą procesowi sprawdzania przez Zamawiającego.
Forma i liczba egzemplarzy: materiały (zgodne z zapisami cz. XI Załącznika nr 1 do umowy – Opis Przedmiotu Zamówienia) przekazane **tylko** w wersji elektronicznej na serwer ftp wskazany przez Zamawiającego wraz z przesłaniem informacji na wskazane w umowie adresy e-mail o zamieszczeniu danych na serwerze.
- 9) **Do 28 dni od daty otrzymania dokumentacji o jakiej mowa w pkt 8)** Zamawiający przekaże Wykonawcy pisemną informację o koniecznych poprawkach, zmianach i uzupełnieniach w dokumentacji lub informację o braku uwag.
- 10) **Do 244 dni od dnia zawarcia umowy** Wykonawca przedłoży siedziby Zamawiającego dokumentację zawierającą zmiany wynikające z przeprowadzonego procesu sprawdzenia.
Forma i liczba egzemplarzy: zgodnie z zapisami cz. XI Załącznika nr 1 do umowy – Opis Przedmiotu Zamówienia oraz jednocześnie na serwer ftp wskazany przez Zamawiającego wraz z przesłaniem informacji na wskazane w umowie adresy e-mail [§ 12 ust. 1 pkt 1) – 3)] o zamieszczeniu danych na serwerze.
Zamawiający dokona oceny i weryfikacji dokumentacji przedłożonej do odbioru oraz innych prac związanych z realizacją przedmiotu umowy. Ocena i weryfikacja o jakiej mowa w zdaniu poprzedzającym stanowi podstawę do podpisania i zatwierdzenia **protokołu odbioru** przedmiotu umowy lub odmowy dokonania odbioru przedmiotu umowy przez Zamawiającego.
- 11) **Do 254 dni od dnia zawarcia umowy** Zamawiający przeprowadzi procedurę odbioru przedmiotu umowy. Warunkiem odbioru będzie wykonanie przedmiotu umowy zgodnie ze wszystkimi wskazaniem określonymi w załączniku nr 1 – Opis Przedmiotu Zamówienia.

Etap zakończony protokołarnym odbiorem całości zadania.

4. **Zadanie N7** (wykonanie ekspertyzy ichtiologicznej w obszarze Natura 2000 Uroczyska Borów Dolnośląskich PLH020072); **zadanie N8** (wykonanie ekspertyzy ichtiologicznej w obszarze Natura 2000 Dolina Dolnej Baryczy PLH020084); **zadanie N9** (wykonanie ekspertyzy ichtiologicznej w obszarze Natura 2000 Łęgi nad Bystrzycą PLH020103) będzie realizowane w następujący sposób:

Etap I:

- 1) **Do 5 dni od dnia zawarcia umowy** – Wykonawca opracuje i przedłoży Zamawiającemu harmonogram prac terenowych, uwzględniający metodykę prowadzenia prac, wykaz przedmiotów ochrony objętych ekspertyzą w granicach obszaru Natura 2000 (z zastrzeżeniem, że ich lista może ulec weryfikacji w toku prac).
Forma i liczba egzemplarzy: wersja elektroniczna wysłana na adresy e-mail podane w umowie - § 12 ust. 1 pkt 1) – 3).
- 2) **Do 5 dni od dnia otrzymania dokumentacji o jakiej mowa w pkt 1)** Wykonawca ustali **ostateczny** harmonogram prac terenowych z Koordynatorem Planu wyznaczonym przez Zamawiającego.
Forma i liczba egzemplarzy: wersja elektroniczna wysłana na adresy e-mail podane w umowie - § 12 ust. 1 pkt 1) – 3).
- 3) **Do 168 dni od dnia zawarcia umowy** Wykonawca wykona inwentaryzację ichtiofauny **na 100%** powierzchni Obszarów.
- 4) **Do 110 dni od dnia zawarcia umowy** Wykonawca wykona i przedłoży Zamawiającemu dokumentację wskazaną w cz. XI OPZ ust. 1), pkt. 1 i 2 dla wybranych przez Wykonawcę **dla 50%** powierzchni obszaru objętego ekspertyzą. Przekazane materiały podlegać będą procesowi sprawdzania przez Zamawiającego. Stopień zaawansowania prac inwentaryzacyjnych niezbędny do zrealizowania płatności, będzie oceniany przez Zamawiającego na podstawie szczegółowego zakresu prac oraz śladu GPS w postaci pliku *.gpx. lub innego zamiennego, którego odczyt jest możliwy za pomocą programu QGIS, przedstawionych przez Wykonawcę.
Forma i liczba egzemplarzy: materiały (zgodne z zapisami cz. XI Załącznika nr 1 do umowy – Opis Przedmiotu Zamówienia) przekazane tylko w wersji elektronicznej na serwer ftp wskazany przez Zamawiającego wraz z przesłaniem informacji na wskazane w umowie adresy e-mail [§ 12 ust. 1 pkt 1) – 3)] o zamieszczeniu danych na serwerze.
- 5) **Do 10 dni od dnia otrzymania dokumentacji o jakiej mowa w pkt 4)** Zamawiający przekaze Wykonawcy pisemną informację o koniecznych poprawkach, zmianach i uzupełnieniach w dokumentacji lub informację o braku uwag.
- 6) **Do 131 dni od dnia zawarcia umowy** Wykonawca przedłoży do siedziby Zamawiającego dokumentację zawierającą zmiany wynikające z przeprowadzonego procesu sprawdzenia.
Forma i liczba egzemplarzy: jeden egzemplarz w wersji elektronicznej (na płycie CD/DVD) i papierowej, zgodnie z zapisami cz. XI ust. 1 Załącznika nr 1 do umowy – Opis Przedmiotu Zamówienia oraz jednocześnie na serwer ftp wskazany przez Zamawiającego wraz z przesłaniem informacji na wskazane w umowie adresy e-mail [§ 12 ust. 1 pkt 1) – 3)] o zamieszczeniu danych na serwerze.
Zamawiający dokona oceny i weryfikacji dokumentacji przedłożonej do odbioru oraz innych prac związanych z realizacją przedmiotu umowy. Ocena i weryfikacja o jakiej mowa w zdaniu poprzedzającym stanowi podstawę do podpisania i zatwierdzenia **protokołu odbioru** przedmiotu umowy lub odmowy dokonania odbioru przedmiotu umowy przez Zamawiającego.
- 7) **Do 141 dni od dnia zawarcia umowy** Zamawiający przeprowadzi procedurę odbioru I Etapu przedmiotu umowy. Warunkiem odbioru będzie wykonanie I etapu przedmiotu umowy zgodnie ze wszystkimi wskazaniem określonymi w załączniku nr 1 – Opis Przedmiotu Zamówienia.

Etap zakończony protokołarnym odbiorem części zadania.

Etap II:

- 8) **Do 280 dni od dnia zawarcia umowy** Wykonawca wykona i przedłoży do siedziby Zamawiającego dokumentację zawierającą przedmiot umowy dla zadania tj. wyniki inwentaryzacji wraz z opracowaniem projektu dokumentacji szablonu dokumentacji planu, propozycją aktualizacji SDF, sprawozdaniem z prac terenowych wraz z mapami i opracowanymi danymi GIS [zgodnie z cz. XI OPZ ust. 2, pkt. 1), 2), 3)] dla **100%** powierzchni obszaru objętego ekspertyzą. Przedstawiając całość przedmiotu umowy należy przedstawić wyniki i analizę dla 100% powierzchni obszaru objętego ekspertyzą (uwzględniając wcześniejsze wyniki prac). Przekazane materiały podlegać będą procesowi sprawdzania przez Zamawiającego.
Forma i liczba egzemplarzy: materiały (zgodne z zapisami cz. XI Załącznika nr 1 do umowy – Opis Przedmiotu Zamówienia) przekazane **tylko** w wersji elektronicznej na serwer ftp wskazany przez Zamawiającego wraz z przesłaniem informacji na wskazane w umowie adresy e-mail [§ 12 ust. 1 pkt 1) – 3)] o zamieszczeniu danych na serwerze.
- 9) **Do 28 dni od daty otrzymania dokumentacji o jakiej mowa w pkt 8)** Zamawiający przekaze Wykonawcy pisemną informację o koniecznych poprawkach, zmianach i uzupełnieniach w dokumentacji lub informację o braku uwag.
- 10) **Do 322 dni od dnia zawarcia umowy** Wykonawca przedłoży do siedziby Zamawiającego dokumentację zawierającą zmiany wynikające z przeprowadzonego procesu sprawdzenia.
Forma i liczba egzemplarzy: zgodnie z zapisami cz. XI Załącznika nr 1 do umowy – Opis Przedmiotu Zamówienia oraz jednocześnie na serwer ftp wskazany przez Zamawiającego wraz z przesłaniem informacji na wskazane w umowie adresy e-mail [§ 12 ust. 1 pkt 1) – 3)] o zamieszczeniu danych na serwerze.
Zamawiający dokona oceny i weryfikacji dokumentacji przedłożonej do odbioru oraz innych prac związanych z realizacją przedmiotu umowy. Ocena i weryfikacja o jakiej mowa w zdaniu poprzedzającym stanowi podstawę do podpisania i zatwierdzenia **protokołu odbioru** przedmiotu umowy lub odmowy dokonania odbioru przedmiotu umowy przez Zamawiającego.
- 11) **Do 334 dni od dnia zawarcia umowy** Zamawiający przeprowadzi procedurę odbioru przedmiotu umowy. Warunkiem odbioru będzie wykonanie etapu przedmiotu umowy zgodnie ze wszystkimi wskazaniem określonymi w załączniku nr 1 – Opis Przedmiotu Zamówienia.
- Etap zakończony protokolarnym odbiorem całości zadania.
5. Jeżeli Wykonawca opóźnia się z rozpoczęciem lub zakończeniem zadania lub zadań stanowiącego przedmiot umowy tak dalece, że nie jest prawdopodobne, że je ukończy w czasie umówionym, Zamawiający może bez wyznaczania terminu dodatkowego od umowy odstąpić, jeszcze przed upływem terminu do wykonania przedmiotu umowy.
6. Za dotrzymanie terminu wykonania przedmiotu umowy uważa się dokonanie odbioru każdego z zadań i ich etapów stanowiących przedmiot umowy w trybie i na zasadach określonych w niniejszej umowie. W odbiorze przedmiotu umowy, poszczególnych etapów lub ich części, będzie uczestniczył przedstawiciel Zamawiającego, który będzie upoważniony do odbioru prac w imieniu Zamawiającego.
7. Wykonawca lub jego przedstawiciel obowiązany jest wziąć udział w odbiorze każdego etapu przedmiotu umowy. W przypadku uchylania się przez Wykonawcę od tego obowiązku Zamawiający odbierze Etap lub jego część jednostronnie.
8. Jeżeli przy odbiorze przedmiotu umowy ujawnione zostaną wady lub/i braki powstałe wskutek zrealizowania przedmiotu umowy niezgodnie z warunkami umowy to Zamawiającemu przysługują następujące uprawnienia:
- 1) jeżeli wady nie są istotne, Zamawiający może dokonać odbioru, zobowiązując Wykonawcę do usunięcia wad lub/i uzupełnienia braków wykrytych podczas odbioru,
 - 2) jeżeli wady są istotne, Zamawiający może odmówić odbioru do czasu usunięcia wad,
 - 3) jeżeli wady nie nadają się do usunięcia, to:

- a) jeżeli nie uniemożliwiają one użytkowania przedmiotu umowy zgodnie z przeznaczeniem, Zamawiający może odpowiednio obniżyć wynagrodzenie,
- b) jeżeli uniemożliwiają one użytkowanie przedmiotu umowy zgodnie z przeznaczeniem, Zamawiający może odstąpić od umowy lub żądać wykonania przedmiotu umowy po raz drugi.
9. Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia wad lub/i uzupełnienia braków wykrytych podczas odbioru przedmiotu umowy w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.
10. Po upływie terminu wykonania przedmiotu umowy Zamawiający ma prawo naliczyć Wykonawcy kary umowne, określone w niniejszej umowie i niezależnie od tego wyznaczyć Wykonawcy dodatkowy termin na wykonanie przedmiotu umowy, w sposób wolny od wad, o których mowa w § 3 ust. 8 pkt 2), a po jego bezskutecznym upływie odstąpić od umowy.
- *Postanowienia tego paragrafu zostaną uściśnione przy zawarciu umowy stosownie do zadań stanowiących przedmiot umowy*

§ 4*

1. Za wykonanie przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 niniejszej umowy Strony ustalają całkowite wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości ... zł brutto (słownie: ... złotych 00/100), kwota netto..... obejmujące wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu umowy. W przypadku realizacji przez Wykonawcę więcej niż jednego zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1 wynagrodzenie ryczałtowe za odebrany przedmiot umowy będzie wypłacane oddzielnie za każde wykonane zadanie.
2. Na wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, składają się ceny za wykonanie poszczególnych zadań i ich etapów, zgodnie ze złożoną w postępowaniu ofertą przetargową:
- 1) Zadanie N ... - cena netto ... cena brutto ...
- 2) ...
3. Zadania stanowiące przedmiot umowy współfinansowane są przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach II Priorytetu Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2014 - 2020, działanie 2.4. Ochrona przyrody i edukacja ekologiczna w ramach realizacji projektu POIS.02.04.00-00-0193/16 pn. „Opracowanie planów zadań ochronnych dla obszarów Natura 2000”
4. Za wykonanie **zadań N1, N2, N3, N4, N5, N6, N7, N8, N9** wynagrodzenie płatne będzie w częściach:
- 1) za wykonanie **Etapu I** przedmiotu umowy opisanego w § 3 ust. 2 – 4 pkt 1) – 7) – w wysokości 50% wynagrodzenia za każde zadanie stanowiące przedmiot umowy,
- 2) za wykonanie **Etapu II** przedmiotu umowy opisanego w § 3 ust. 2 – 4 pkt 8) – 11) – w wysokości 50% wynagrodzenia za każde zadanie stanowiące przedmiot umowy.
5. Wynagrodzenie, za wykonanie zadania stanowiącego przedmiot umowy, płatne będzie po wykonaniu i odbiorze każdego z Etapów stanowiących przedmiot umowy, w terminie 21 dni od przedłożenia prawidłowo wystawionej faktury/rachunku, z zastrzeżeniem, iż płatność ze środków Unii Europejskiej nastąpi nie wcześniej niż przed datą przyznania tych środków w planie finansowym Zamawiającego w danym roku budżetowym.
6. Podstawę wystawienia faktur/rachunków stanowi podpisany przez Zamawiającego lub jego przedstawicieli protokół odbioru zadania stanowiącego przedmiot umowy lub jego części, oświadczenie Wykonawcy o dokonaniu rozliczeń finansowych z podwykonawcami.
7. Za datę zapłaty strony przyjmują datę złożenia dyspozycji przelewu w banku prowadzącym rachunek Zamawiającego.
8. Płatność wynagrodzenia Wykonawcy nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy nr: Wykonawca oświadcza, że wskazany rachunek bankowy znajduje się w wykazie podmiotów zarejestrowanych jako podatnicy VAT, niezarejestrowanych oraz wykreślonych i przywróconych do rejestru VAT prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej* – link do informacji o wykazie: <https://www.gov.pl/web/kas/informacje-o-wykazie> (*oświadczenie dotyczy tylko

- rachunków otwartych w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą).
9. Wykonawca wystawi Zamawiającemu odrębną fakturę/rachunek dla każdego realizowanego zadania i dla każdego jego etapu. Faktura/rachunek winna zawierać: numer zadania oraz datę i numer umowy.
 10. Faktury/rachunki w pozycji nabywca winny zawierać: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu, al. Jana Matejki 6, 50-333 Wrocław, NIP 897-17-47-119.
- *Postanowienia tego paragrafu zostaną uściśnione przy zawarciu umowy stosownie do zadań stanowiących przedmiot umowy.*

§ 5*

1. Przed zawarciem umowy Wykonawca wniósł zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 5% wartości brutto zamówienia tj.....zł w formie,
2. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy wniesione w pieniądzu, Zamawiający przechowuje na oprocentowanym rachunku bankowym.
3. Zabezpieczenie, o którym mowa w ust. 1, służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy.
4. Strony postanawiają, że wniesione zabezpieczenie należytego wykonania umowy zostanie zwrócone lub zwolnione w terminie 30 dni od dnia wykonania przedmiotu umowy bez wad i uznania za należyte wykonane.
5. W przypadku przedłużenia terminu realizacji umowy, Wykonawca zobowiązuje się przedłużyć czas obowiązywania zabezpieczenia należytego wykonania umowy w taki sposób, aby obejmowało także przedłużenie terminu realizacji umowy z zachowaniem ciągłości zabezpieczenia i bez zmniejszenia jego wysokości.
6. Zamawiający będzie upoważniony do pobrania z zabezpieczenia należytego wykonania umowy kwot należnych Zamawiającemu z tytułów określonych w ust. 3, a w szczególności, w przypadku, gdy:
 - 1) Zamawiający odstąpi od niniejszej umowy w całości lub w części,
 - 2) Wykonawca nie będzie wywiązywał się z realizacji obowiązków wynikających z niniejszej umowy,
 - 3) Wykonawca zobowiązany będzie do zapłaty kar umownych i/lub odszkodowań wynikających z postanowień niniejszej umowy.
7. Uprawnienia Zamawiającego określone w postanowieniach niniejszego paragrafu mogą być realizowane przez Zamawiającego w każdym czasie i niezależnie od prawa Zamawiającego do dokonywania potrąceń wierzytelności Zamawiającego z wierzytelnościami Wykonawcy, w szczególności Zamawiający według własnego uznania może zaspokoić swoje roszczenie w drodze potrącenia z wynagrodzenia lub pobrania z zabezpieczenia albo korzystając jednocześnie z obydwu możliwości (potrącenie i pobranie z zabezpieczenia).

**Postanowienia tego paragrafu zostaną uściśnione przy zawarciu umowy stosownie do zadań stanowiących przedmiot umowy.*

§ 6

1. Wykonawca ponosi wobec Zamawiającego odpowiedzialność z tytułu rękojmi za wady na zasadach określonych w *ustawie z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1740 ze zm.)* zwanej dalej *Kodeksem cywilnym*. Okres rękojmi jest równy okresowi gwarancji licząc od dnia następnego po dniu podpisania protokołu odbioru końcowego przedmiotu umowy i wynosi 24 miesiące.
2. Wykonawca udziela gwarancji jakości na przedmiot umowy na okres 24 miesięcy licząc od dnia następnego po dniu podpisania protokołu odbioru końcowego przedmiotu umowy. Postanowienia niniejszego paragrafu stanowią oświadczenie gwarancyjne, w rozumieniu art. 577 i art. 577¹ *Kodeksu cywilnego*. Dokumentem potwierdzającym udzielenie gwarancji przez Wykonawcę, w rozumieniu art. 577² *Kodeksu cywilnego* jest niniejsza umowa.
3. Jeżeli w trakcie okresu gwarancji lub rękojmi Zamawiający stwierdzi, że dostarczony przez Wykonawcę przedmiot umowy posiada wady Wykonawca zobowiązuje się do nieodpłatnego usunięcia wad przedmiotu umowy – wady zauważone i zgłoszone przez Zamawiającego.
4. Postępowanie przy wystąpieniu wad w okresie gwarancji i rękojmi:

- 1) o wykryciu wady Zamawiający zawiadomi Wykonawcę niezwłocznie w formie pisemnej oraz na adres e-mail:, wyznaczając jednocześnie termin do spisania protokołu dotyczącego istnienia wady,
 - 2) istnienie wad powinno być stwierdzone protokolarnie przy udziale Zamawiającego i Wykonawcy. Jeśli Wykonawca w terminie określonym w zawiadomieniu, o którym mowa w ust. 4 pkt 1), nie przystąpi do spisania protokołu wspólnie z Zamawiającym lub bez uzasadnionych powodów odmówi potwierdzenia istnienia wady wiążącym dla Stron jest protokół sporządzony jednostronnie przez Zamawiającego,
 - 3) usunięcie wad przez Wykonawcę zostanie pisemnie potwierdzone przez Zamawiającego.
5. Zamawiający może dochodzić roszczeń wynikających z gwarancji także po upływie terminu gwarancyjnego, jeżeli reklamował wadę przed upływem tego terminu.
6. Zamawiający może wykonywać uprawnienia z tytułu gwarancji niezależnie od uprawnień wynikających z rękojmi. Jednakże w razie wykonywania przez Zamawiającego uprawnień z gwarancji bieg terminu do wykonania uprawnień z tytułu rękojmi ulega zawieszeniu z dniem zawiadomienia Wykonawcy o wadzie. Termin ten biegnie dalej od dnia odmowy przez Wykonawcę wykonania obowiązków wynikających z gwarancji albo bezskutecznego upływu czasu na ich wykonanie.

§ 7

1. Za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy strony ustalają odpowiedzialność na zasadzie kar umownych. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:
 - 1) za zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy w terminach, o których mowa w § 3 ust. 2 do 4, pkt 4), 6), 8), 10), w wysokości **0,4 %** wynagrodzenia ryczałtowego brutto określonego w § 4 ust. 1 za każdy dzień zwłoki,
 - 2) za zwłokę w usunięciu wad lub/i braków stwierdzonych przy odbiorze lub w okresie gwarancji i rękojmi, stanowiących przedmiot umowy ekspertyz w wysokości 0,2% wynagrodzenia ryczałtowego brutto określonego w § 4 ust. 1 niniejszej umowy za każdy dzień zwłoki w ich usunięciu, ponad termin wyznaczony przez Zamawiającego,
 - 3) w razie odstąpienia od umowy przez którąkolwiek ze stron z przyczyn, za które odpowiada Wykonawca w wysokości 10% wynagrodzenia ryczałtowego brutto określonego w § 4 ust. 1,
 - 4) w razie odstąpienia od części umowy przez którąkolwiek ze stron z przyczyn, za które odpowiada Wykonawca w wysokości 10% wynagrodzenia ryczałtowego brutto określonego w § 4 ust. 1.
2. Łączna wysokość kar należnych Zamawiającemu nie może przekroczyć 20% wartości wynagrodzenia ryczałtowego brutto określonego w § 4 ust. 1.
3. W przypadku gdy wysokość szkody poniesionej przez Zamawiającego jest większa od kary umownej, a także w przypadku gdy szkoda powstała z przyczyn, dla których nie zastrzeżono kary umownej, Zamawiający jest uprawniony do żądania odszkodowania na zasadach ogólnych, wynikających z przepisów *Kodeksu cywilnego* – niezależnie od tego, czy realizuje uprawnienia do otrzymania kary umownej.
4. Wykonawca ponosi odpowiedzialność z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu umowy niezależnie od winy w sytuacji, gdy niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy następuje z powodu okoliczności związanych z działalnością Wykonawcy przy realizacji niniejszej umowy.
5. Postanowienia dotyczące kar umownych obowiązują pomimo wygaśnięcia umowy, rozwiązania lub odstąpienia od niej.
6. W przypadku nieukończenia realizacji przedmiotu umowy, w terminie wskazanym w umowie, Zamawiającemu przysługuje prawo zlecenia dokończenia przedmiotu umowy podmiotowi trzeciemu na koszt i ryzyko Wykonawcy.
7. Zamawiający ma prawo do potrącania należnych mu kar umownych z wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy lub pobrania z zabezpieczenia należytego wykonania umowy. Potrącenie i pobranie są możliwe przed terminem wymagalności roszczenia Wykonawcy.

8. Istotne uchybienia lub uchylanie się Wykonawcy od obowiązków zawartych w umowie będzie skutkowało zastosowaniem przez Zamawiającego sankcji przewidzianych w umowie i przepisach prawa, a ponadto może prowadzić do niewystawienia przez Zamawiającego po zakończeniu realizacji umowy, dokumentu potwierdzającego, że umowa została wykonana należycie.

§ 8

1. Wykonawca realizuje przedmiot umowy osobiście lub przy pomocy własnego personelu. Zamawiający dopuszcza powierzenie wykonania całości lub części przedmiotu umowy podwykonawcom.
2. Wykonawca ponosi całkowitą odpowiedzialność cywilną za straty i szkody powstałe w związku z wykonanymi przez podwykonawcę czynnościami lub przy okazji ich wykonywania, a będące następstwem działania podwykonawcy, rażącego niedbalstwa lub braku należytej staranności.
3. Wykonawca obowiązany jest przedstawić na żądanie Zamawiającego wszelkie dokumenty dotyczące umowy Wykonawcy z podwykonawcami i realizacji prac objętych umową.
4. W przypadku zawarcia umowy z Podwykonawcą, Wykonawca zobowiązany jest do uzyskania i przekazania Zamawiającemu autorskich praw majątkowych oraz praw zależnych wraz ze zgodą Autora na samoograniczenie w wykonaniu praw osobistych do utworów wytworzonych w ramach tej umowy, w zakresie tożsamym z określonym w § 11 umowy.
5. Zamawiający ma prawo w każdej chwili wnioskować o zmianę podwykonawcy, jeśli w jego ocenie prawidłowe i terminowe wykonanie umowy jest zagrożone. W takim przypadku Wykonawca na własny koszt dokona niezwłocznej zmiany.

§ 9

1. Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od umowy lub części umowy obejmującej wykonanie poszczególnych zadań lub etapów w przypadkach określonych w przepisach obowiązującego prawa, w szczególności *Kodeksu cywilnego* oraz w niniejszej umowie. Zamawiający może odstąpić od umowy lub części umowy, w szczególności:
 - 1) w przypadku, gdy dysponent środków ograniczy lub wstrzyma kwoty przyznane na finansowanie przedmiotu umowy,
 - 2) gdy Wykonawca nie rozpoczął realizacji umowy w terminie 30 dni od daty jej zawarcia,
 - 3) nienależytego usunięcia przez Wykonawcę wad dotyczących tego samego zadania lub Etapu umowy,
 - 4) złożenia wniosku celem wszczęcia postępowania upadłościowego, układowego bądź likwidacyjnego Wykonawcy,
 - 5) wydania nakazu zajęcia majątku Wykonawcy,
 - 6) w przypadku zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy w tym Etapów lub ich części przekraczającej 10 dni,
 - 7) w przypadku naruszenia lub niewykonywania przez Wykonawcę postanowień i zobowiązań wynikających z niniejszej umowy,
 - 8) sytuacji opisanej w § 3 ust. 10 niniejszej umowy.
2. Odstąpienie od umowy lub części umowy powinno nastąpić w formie pisemnej w terminie do 90 dni od dnia powzięcia przez Zamawiającego informacji o przyczynie odstąpienia.
3. Zamawiający może ponadto odstąpić od umowy w przypadkach i na zasadach, o których mowa w *ustawie Prawo zamówień publicznych*.

§ 10

1. Zmiana umowy jest dopuszczalna w przypadkach i na zasadach, o których mowa w art. 455 ust. 1 *ustawy Prawo zamówień publicznych* oraz w innych przypadkach przewidzianych niniejszą umową, z zastrzeżeniem, że zmiany, o których mowa w ust. 1 pkt 1 – 2 nie spowodują zmiany wysokości Wynagrodzenia:
 - 1) zmiana terminów umownych, tj. terminu wykonania umowy lub poszczególnych

- etapów, z zastrzeżeniem, że czas, o jaki może zostać wydłużona realizacja Umowy, nie może przekroczyć 7 dni kalendarzowych, w przypadku zaistnienia okoliczności wskazanych w ust. 2,
- 2) zmiana składu zespołu osób skierowanych do realizacji przedmiotu umowy, wskazanego przez Wykonawcę w ofercie, w szczególności w przypadkach losowych, takich jak np. śmierć, długotrwała choroba uniemożliwiająca wykonanie przedmiotu umowy lub z powodu uzasadnionej negatywnej oceny dokonanej przez przedstawiciela Zamawiającego podczas realizacji umowy, w przypadku zaistnienia okoliczności wskazanych w ust. 3.
2. Strony przewidują możliwość zmiany terminu wykonania umowy lub jej poszczególnych etapów, określonych w § 3 umowy, wyłącznie z przyczyn niezależnych od Wykonawcy i mających wpływ na terminy umowne, w następujących przypadkach:
 - 1) w przypadku wystąpienia „siły wyższej” lub innego zdarzenia losowego; „Siła wyższa” oznacza zdarzenie zewnętrzne, nieprzewidywalne i poza kontrolą stron niniejszej umowy, którego skutkom nie można zapobiec, występujące po zawarciu umowy, a powodujące niemożliwość wywiązania się z umowy w jej obecnym brzmieniu,
 - 2) w przypadku zmiany Standardu wektorowych danych przestrzennych oraz Adaptacji Standardu, "Listy referencyjnej zagrożeń, presji i działań", przepisów dotyczących trybu i zakresu sporządzania planów zadań ochronnych dla obszarów Natura 2000 (m.in. ustawa z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody) i/lub aktów wykonawczych do ustawy, jeżeli zmiany te nastąpiły w okresie ostatnich 30 dni przed upływem terminu realizacji przedmiotu umowy.
 3. Zmiana, o której mowa w ust. 1 pkt 1 jest możliwa przy spełnieniu łącznie następujących przesłanek:
 - 1) wniosek o zmianę terminów umownych musi zostać złożony Zamawiającemu przez Wykonawcę pisemnie wraz z uzasadnieniem,
 - 2) zmiana wymaga formy aneksu.
 4. Zmiana, o której mowa w ust. 1 pkt 2 jest możliwa przy spełnieniu łącznie następujących przesłanek:
 - 1) jest dopuszczalna pod warunkiem zastąpienia osoby wchodzącej w skład zespołu do realizacji umowy inną osobą o co najmniej takim samym doświadczeniu, jakie posiada osoba zastępowana (warunek wykazania się co najmniej tą samą liczbą doświadczenia przedstawionego na spełnianie warunku udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego oraz w ramach kryterium oceny ofert) oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu określone przez Zamawiającego w SWZ wobec osoby zastępowanej, co Wykonawca zobowiązany jest wykazać,
 - 2) zmiana osoby, o której mowa w pkt 1), musi być uzasadniona przez Wykonawcę na piśmie i uzyskać pisemną akceptację Zamawiającego,
 - 3) w przypadku konieczności zmiany osoby biorącej udział w realizacji przedmiotu umowy, Wykonawca powinien w terminie do 3 dni roboczych od powzięcia informacji o okolicznościach powodujących zmianę osoby przedłożyć Zamawiającemu pisemny wniosek zawierający propozycję zmiany osoby, której doświadczenie będzie równe lub wyższe doświadczeniu osoby zastępowanej, według kryteriów oceny ofert. Zamawiający w terminie do 5 dni roboczych od dnia otrzymania pisemnego wniosku Wykonawcy pisemnie zaakceptuje lub zgłosi uwagi do propozycji Wykonawcy. Wykonawca zobowiązany jest uwzględnić uwagi zgłoszone przez Zamawiającego,
 - 4) zmiana nie wymaga formy aneksu - jednakże, w celu dokonania skutecznej zmiany umowy, Wykonawca dokona pisemnego zgłoszenia na adres drugiej Strony umowy, z zastrzeżeniem, że zmiana osoby/osób wymaga udokumentowania powstałej okoliczności i uzyskania akceptacji Zamawiającego.
 5. W sprawach nieuregulowanych niniejszym paragrafem zastosowanie znajdują przepisy ustawy *Prawo zamówień publicznych* regulujące możliwość zmiany umowy, w tym przepisy umożliwiające dokonywanie nieistotnych zmian umowy.
 6. Zmiana umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 11

1. Strony zgodnie postanawiają, że przedmiot umowy po wykonaniu i zapłaceniu stanowi własność Zamawiającego. Na stronie tytułowej Wykonawca umieszcza informację: „Praca została wykonana na zlecenie Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu w ramach umowy nr z dnia r.”
2. Niniejsza umowa przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do wszystkich utworów stanowiących przedmiot umowy i innych utworów opracowanych na rzecz Zamawiającego w ramach niniejszej umowy w następujących polach eksploatacji:
 - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworów, w postaci wytwarzania i reprodukcji egzemplarzy utworów, w szczególności jako informatory, certyfikaty, plakaty, w każdej technice, w szczególności: na papierze – techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego, techniką cyfrową – wprowadzenie do pamięci komputera (input) jakąkolwiek techniką włącznie z tymczasową (czasową) postacią pojawiającą się np. w pamięci RAM, zwielokrotnianie postaci cyfrowej bezpośrednio lub pośrednio, w sposób stały lub czasowy, w części lub całości na wszelkich nośnikach elektronicznych znanych w chwili zawierania umowy, w szczególności na pendrive, CD-ROM-ach lub DVD, dyskach optycznych, pamięciach telefonów komórkowych, remote storage - chmura, na kliszy lub błonie fotograficznej – na fotografiach kolorowych lub czarno-białych, na slajdach, w postaci pojedynczych reprodukcji lub w albumie, w postaci egzemplarzy wykorzystanych do zapoznawania się z utworami w sposób pośredni lub bezpośredni – przy wykorzystaniu specjalnego urządzenia, np. rzutnika, komputera, techniką dyskretyzacji – poprzez skanowanie lub przekształcenie w zapis cyfrowy, w zapisie elektronicznym (digitalnym), włącznie z czynnościami przygotowawczymi do sporządzenia egzemplarzy utworów, takimi jak wykonanie klisz czy innych niezbędnych negatywów, metodą holografii czy metodą wytrawiania, w wizerunku lub w związku z budowaniem wizerunku Zamawiającego,
 - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwory utrwalono w postaci wprowadzania zwielokrotnianych egzemplarzy utworów lub ich elementów do obrotu drogą przeniesienia ich własności, przez rozpowszechnianie w ramach akcji informacyjnych, czy indywidualnych, informacji na temat Zamawiającego i jego działalności we wszelkiego typu i rodzaju materiałach, informacjach, materiałach promocyjnych, w szczególności w katalogach, w formie cyfrowej, na taśmie magnetycznej, filmowej, w publikacjach wszelkiego typu, w szczególności w publikacjach książkowych zawierających informacje o Zamawiającym, w artykułach prasowych poświęconych Zamawiającemu,
 - 3) w zakresie rozpowszechniania utworów w sposób inny niż określony w pkt 2), w postaci publicznego wystawienia, wyświetlenia, odtworzenia, wykorzystania utworów lub ich elementów w dziełach wizualnych, audiowizualnych lub multimedialnych,
 - a) wystawienie lub takie publiczne udostępnienie utworów, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym – udostępnianie w sieciach komputerowych, w Internecie, przedstawienie utworów samodzielnie lub w witrynie internetowej Zamawiającego, przy użyciu telefonii komórkowej i/lub Internetu lub innej linii online lub połączeń offline, on demand, wprowadzanie do pamięci komputera jakąkolwiek techniką włącznie z tymczasową (czasową) postacią pojawiającą się np. w pamięci RAM,
 - b) reemitowanie dzieł, o których mowa w lit. a) oraz eksploatacja w ramach platform cyfrowych.
3. Wykonawca zobowiązuje się, że w przypadku wystąpienia konieczności korzystania z utworów na innych niż wymienione powyżej polach eksploatacji, przeniesie autorskie prawa majątkowe do utworów w drodze osobnej umowy, w ramach wynagrodzenia, za wykonanie przedmiotu niniejszej umowy.
4. Z chwilą przeniesienia autorskich praw majątkowych przechodzi na Zamawiającego własność nośników, na których utrwalono utwory.

5. Wykonawca oświadcza, że jego prawa do wszystkich utworów stanowiących przedmiot umowy i innych utworów opracowanych na rzecz Zamawiającego nie są w niczym i przez nikogo ograniczone.
6. Wykonawca wraz z powyższym przeniesieniem autorskich praw majątkowych, zezwala Zamawiającemu na rozporządzanie i korzystanie z opracowań utworów i na wykonywanie zależnych praw autorskich oraz upoważnia Zamawiającego do zlecenia osobom trzecim wykonywania tych zależnych praw autorskich. Wykonawca jednocześnie zapewnia, że niniejsze zezwolenie nie narusza osobistych praw twórcy do jego dzieł noszących znamiona utworu. Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo rozporządzania i korzystania z wszystkich utworów stanowiących przedmiot umowy.
7. Wykonawca oświadcza, że uzyskał od twórców utworu/utworów oświadczenie, iż nie będą oni wykonywać w stosunku do utworu/utworów autorskich praw osobistych w zakresie oznaczania utworu/utworów imieniem i nazwiskiem twórcy, dokonywania zmian, adaptacji, modyfikacji utworów oraz opracowań utworów.
8. Wykonawca wyraża zgodę na dokonywanie przez Zamawiającego adaptacji, modyfikacji lub zmian we wszystkich utworach stanowiących przedmiot umowy i innych utworach opracowanych na rzecz Zamawiającego w ramach niniejszej umowy. Wykonawca ponadto zezwala Zamawiającemu na rozpowszechnianie utworu/utworów bez oznaczania ich imieniem i nazwiskiem twórców.
9. W przypadku zgłoszenia przez osoby trzecie jakichkolwiek uzasadnionych roszczeń wobec Zamawiającego z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej, Wykonawca zobowiązuje się do podjęcia na swój koszt i ryzyko wszelkich kroków prawnych zapewniających należytą ochronę Zamawiającego przed takimi roszczeniami osób trzecich, pod warunkiem niezwłocznego zawiadomienia Wykonawcy przez Zamawiającego o fakcie zgłoszenia roszczenia, W szczególności Wykonawca zobowiązuje się wstąpić w miejsce Zamawiającego, lub w przypadku braku takiej możliwości, przystąpić po stronie Zamawiającego do wszelkich postępowań toczących się przeciwko Zamawiającemu, a także zobowiązuje się zrekompensować Zamawiającemu wszelkie koszty, jakie poniesie Zamawiający lub jakie będzie zobowiązany zapłacić osobie trzeciej w związku z uzasadnionym roszczeniem lub pozwem sądowym o naruszenie patentu, prawa autorskiego, licencji, zastrzeżonego wzoru lub praw do znaku towarowego - na podstawie wyroku sądowego lub porozumienia stron z udziałem Wykonawcy.
10. Jeżeli Zamawiający poinformuje Wykonawcę o jakichkolwiek roszczeniach osób trzecich zgłaszanych wobec Zamawiającego w związku z utworami, w tym zarzucających naruszenie praw własności intelektualnej, Wykonawca podejmie wszelkie działania mające na celu zażegnanie sporu i poniesie w związku z tym wszelkie koszty, w tym koszty zastępstwa procesowego od chwili zgłoszenia roszczenia oraz koszty odszkodowań. W szczególności, w razie wytoczenia przeciwko Zamawiającemu powództwa z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej, Wykonawca wstąpi do postępowania w charakterze strony pozwanej, a w razie braku takiej możliwości wystąpi z interwencją uboczną po stronie Zamawiającego.
11. Ponadto, jeśli używanie utworów stanie się przedmiotem jakiegokolwiek powództwa Strony lub osoby trzeciej o naruszenie praw własności intelektualnej, jak wymieniono powyżej, Wykonawca może na swój własny koszt wybrać jedno z poniższych rozwiązań:
 - 1) uzyskać dla Zamawiającego prawo dalszego użytkowania utworów,
 - 2) zmodyfikować utwory tak żeby były zgodne z umową, ale wolne od jakichkolwiek wad lub roszczeń osób trzecich.
12. Strony potwierdzają, że żadne z powyższych postanowień nie wyłącza:
 - 1) możliwości dochodzenia przez Zamawiającego odszkodowania na zasadach ogólnych *Kodeksu cywilnego* lub wykonania uprawnień przez Zamawiającego wynikających z innych ustaw,
 - 2) dochodzenia odpowiedzialności z innych tytułów określonych w umowie.
13. Wykonawca także jako twórca utworów stanowiących przedmiot umowy, zobowiązuje się wobec Zamawiającego do niewykonywania w stosunku do niego autorskich praw osobistych do wszystkich projektów stanowiących przedmiot umowy oraz utworów

stworzonych na potrzeby realizacji niniejszej umowy, których zakres określa art. 16 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1231 ze zm.), ani też występowania z tego tytułu z jakimikolwiek roszczeniami majątkowymi – przez czas do wygaśnięcia autorskich praw majątkowych do projektów i utworów (dzieł).

14. W przypadku wykorzystania przez Wykonawcę przy wykonaniu utworów stanowiących przedmiot umowy, określonych w § 1, rozwiązań prawnie chronionych bez zgody Zamawiającego, pełną odpowiedzialność prawną i finansową za naruszenie praw wyłącznych ponosi Wykonawca.
15. Strony postanawiają, że wszelkie informacje udzielane przez Wykonawcę na temat utworów stanowiących przedmiot umowy, zawierać będą na wstępie informację o przysługujących Zamawiającemu prawach majątkowych.
16. Wykonawca zobowiązuje się na żądanie Zamawiającego do przedłożenia w terminie 14 dni od dnia otrzymania wezwania od Zamawiającego zobowiązania twórcy utworów stanowiących przedmiot umowy o niewykonywaniu wobec Zamawiającego autorskich praw osobistych, w szczególności oświadczenia o wyrażeniu zgody na anonimowe udostępnianie Utworów, jak też swobodny wybór przez Zamawiającego czasu, miejsca oraz formy pierwszego publicznego udostępnienia Utworów, zgody na zmiany i modyfikację w utworach oraz zwolnienia z obowiązku określonego w art. 2 ust. 5 powołanej ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
17. Zobowiązanie Twórcy Utworów o jakim mowa w ust. 16 zostanie przekazane Zamawiającego przez Wykonawcę zgodnie z wzorem stanowiącym Załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
18. W przypadku, gdy Wykonawca nie dostarczy Zamawiającemu zobowiązania, o jakim mowa w ust. 16, Zamawiający ma prawo odstąpić od niniejszej umowy w terminie 30 dni od dnia powzięcia przez niego wiadomości o niedostarczeniu przedmiotowego zobowiązania.
19. Strony zgodnie postanawiają, że wynagrodzenie określone w § 4 niniejszej umowy obejmuje również wynagrodzenie z tytułu przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do utworów na wszystkich wymienionych w niniejszej umowie polach eksploatacji, przeniesienia prawa zależnego do rozporządzenia i korzystania z opracowań utworów, przeniesienie własności egzemplarzy utworów oraz udzielenie wszelkich zezwoleń i upoważnień w zakresie określonym w niniejszej umowie,

§ 12

1. Podczas realizacji przedmiotu umowy Wykonawca bezpośrednio współpracuje z:
 - 1) Planistą Regionalnym – Anną Haplicznik, e-mail: anna.haplicznik.wroclaw@rdos.gov.pl, telefon 71 74 79 328,
 - 2) Asystentem planisty regionalnego – Martyną Prędką, e-mail: martyna.predka.wroclaw@rdos.gov.pl, telefon: 71 74 79 328,
 - 3) Koordynatorem Planu wskazanym przez ZamawiającegoPracownikom tym przysługuje prawo nadzoru postępu prac oraz dokonania odbioru przedmiotu umowy.
2. Osobą ze strony Wykonawcy, do bieżącego kontaktu podczas realizacji przedmiotu umowy jest:
 - 1), e - mail:, telefon
3. Zmiana osób i danych, o których mowa powyżej, następuje poprzez pisemne powiadomienie i dla swej skuteczności nie wymaga zmiany niniejszej umowy.

§ 13

Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z Polityką Środowiskową Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska we Wrocławiu oraz Deklaracją Środowiskową, dostępną pod adresem: <http://wroclaw.rdos.gov.pl/system-ekozarzadzania-i-audytu-emas> oraz Polityką Prywatności dostępną pod adresem: <http://wroclaw.rdos.gov.pl/polityka-prywatnosci>, deklaruje współpracę w tym zakresie oraz zobowiązuje się do przestrzegania wymogów tam zawartych.

§ 14

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy *ustawy Prawo zamówień publicznych* oraz *Kodeksu cywilnego*.
2. Wykonawca nie może bez pisemnej zgody Zamawiającego przenieść wierzytelności wynikającej z umowy na osobę trzecią.
3. W przypadku, gdy w roli Wykonawcy występuje konsorcjum, wniosek do Zamawiającego o wyrażenie zgody na powyższe musi zostać złożony przez wszystkich członków konsorcjum.
4. Zamawiający ma prawo przenieść wierzytelności wynikające z umowy na osobę trzecią po pisemnym powiadomieniu Wykonawcy.
5. Wszelkie spory mogące wyniknąć z niniejszej umowy rozstrzygać będzie sąd powszechny właściwy ze względu na siedzibę Zamawiającego.
6. Umowa niniejsza została sporządzona w pięciu jednobrzmiących egzemplarzach - jeden dla Wykonawcy, cztery dla Zamawiającego.
7. Integralną część umowy stanowią załączniki:
 - 1) Nr 1 Opis Przedmiotu Zamówienia.
 - 2) Nr 2 Zobowiązanie twórcy utworu.
 - 3) Nr 3 Oferta Wykonawcy.
 - 4) Nr 4 Oświadczenie o zatrudnieniu - dotyczy umów zawieranych z osobami fizycznymi nieprowadzącymi działalności gospodarczej.

ZAMAWIAJACY:

WYKONAWCA:

ZOBOWIĄZANIE TWÓRCY UTWORU

Skarb Państwa – Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska we Wrocławiu, zwany dalej „Zamawiającym” i zwany dalej „Wykonawcą” zawarli w dniu umowę nr

Ja niżej podpisana/y,, twórca dzieł objętych wyżej wymienioną umową, zwanych dalej UTWORAMI niniejszym oświadczam co następuje:

1. ze względu na specyfikę i przeznaczenie Utworów zobowiązuję się wobec „Zamawiającego” do niewykonywania w stosunku do niego autorskich praw osobistych do Utworów stworzonych na potrzeby opisanej powyżej umowy Stron, których zakres określa art. 16 ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1231 ze zm.) ani też występowanie z tego tytułu z jakimikolwiek roszczeniami majątkowymi - przez czas do wygaśnięcia autorskich praw majątkowych do Utworów,
2. wyrażam zgodę na anonimowe udostępnianie Utworów jak też swobodny wybór czasu, miejsca oraz formy pierwszego publicznego udostępnienia Utworów jak też na dokonywanie zmian, adaptacji, modyfikacji Utworów oraz opracowań Utworów jak też przenoszę na Zamawiającego prawo zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego,
3. zwalням niniejszym Zamawiającego z obowiązku określonego w art. 2 ust. 5 powołanej wyżej ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

Twórca utworu

.....



OŚWIADCZENIE ¹

Dotyczy umowy nr

1. Nazwisko: imiona:
2. Data urodzenia: miejsce urodzenia:
3. Imię ojca Imię matki
4. NIP: PESEL
5. Adres zamieszkania (do PIT):
kraj: województwo powiat:
..... gmina:
miejsce zamieszkania ul./os.
kod pocztowy poczta
6. Nr paszportu ²
7. Urząd skarbowy (nazwa i dokładny adres)
8. Nr rach. bankowego i nazwa banku
9. Jestem zatrudniony(a) w (nazwa zakładu pracy)
Ze stosunku pracy otrzymuję wynagrodzenie niższe/wyższe ³ od najniższego wynagrodzenia
10. Jestem emerytem: nr emerytury
11. Jestem rencistą: nr renty; grupa inwalidzka;
Okres, na jaki ustalono inwalidztwo od do
12. Przebywam na urlopie bezpłatnym tak/nie ³
13. Jestem zatrudniony na umowę zlecenie, od której opłacana jest obowiązkowa składka na ubezpieczenie społeczne (od wynagrodzenia w kwocie wyższej niż najniższe wynagrodzenie); okres, na jaki umowa została zawarta
14. Nie prowadzę działalności gospodarczej/ Prowadzę działalność gospodarczą, z której opłacam składki na ubezpieczenie społeczne, a przedmiot umowy nie jest związany z tą działalnością ³
15. Jestem członkiem NFZ (podać symbol)
16. Wnoszę/nie wnoszę ³ o potrącenie składek na ubezpieczenie chorobowe
17. Zobowiązuję się do niezwłocznego powiadomienia zleceniodawcy o wszystkich zaistniałych zmianach.

Podanie niekompletnych danych powoduje wstrzymanie realizacji rachunku.

.....
podpis

¹ Osoby zawierające um.zlecenia wypełniają całość, a osoby zawierające um.o dzieło wypełniają 1-7,14.

² Wypełnia się obligatoryjnie w przypadku obcokrajowca

³ Niepotrzebne skreślić